



情報スクランブル No46

2011. 3. 16発行

イベント

「世界の絵本を楽しもう！」

～ Picture Books of the World ! ～

世界の絵本を、その国の人が母国語で読み、日本語で解説します。絵本の読み聞かせを通して、親子の絆を深めながら、外国人の子育てに関する情報交換の場とする催しです。

◆日時：3月27日（日） 13:00～15:00

◆場所：うつのみや表参道スクエア 6階
多目的ホール1・2

◆内容：フランス、韓国、ブラジル、タイ、中国、マレーシア、メキシコ、ベトナム、アメリカ、ボリビアなどの絵本を、その国の方が自分の言葉で、昔から伝わるお話を読み、日本語で説明しながら楽しむ催しです。絵本の読み聞かせを通して、子育ての情報交換をしましょう。ぜひご家族でご参加ください。

◆参加費：無料

◆対象：子育て中の親子など

◆申込：NPO法人宇都宮市国際交流協会にお申し込みください。

申込は、HPからも可能です。申込フォームをご利用ください。

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

URL：<http://www.ucia.or.jp/>



「国際交流活動報告パネル展」

UCIA各委員会や登録団体のみなさんの活動の様子を写真などで展示紹介しています。みなさんの活発な国際交流活動の様子をご覧いただけますので、ぜひご覧ください。

◆期間：4月以降に予定のため、下記にお問合せください。

◆場所：うつのみや表参道スクエア 5階

◆問合せ：NPO法人宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp



お知らせ

「日本文化のスキルをお持ちの方」募集

着物の着付け、茶道、華道、書道などの日本の文化を外国の方に紹介してみたい方、または習ってみたい方、ぜひご連絡ください。

◆場所：宇都宮市国際交流プラザ懇話室

◆問合せ：NPO法人宇都宮市国際交流協会

(担当：日本文化委員会 堀井)

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

イベント

「カフェサロン」毎月第4日曜日開催！！ Home Party “Cafe Salon”

外国の方と交流したい方などが自由に集まって交流します。お友達を誘ってお気軽にご参加ください。

◆日時：3月27日（日）16:00～18:00

4月24日（日）16:00～18:00

Date/Time : March 27 (Sun) 16:00～18:00

April 24 (Sun) 16:00～18:00

◆場所：宇都宮市国際交流プラザ

Place : Utsunomiya International Plaza

◆参加費：無料（但し、飲み物やお菓子を持ち寄りで!）

Fee : Free

Please bring some beverages and confectionery.

◆問合せ：宇都宮市国際交流プラザ

Contact : Utsunomiya International Plaza

☎028-616-1563

イベント

「フェスタmy宇都宮2011国際交流ひろば」

今年のフェスタmy宇都宮2011国際交流ひろばは下記の通り開催予定です。

世界各国の料理・民芸品などを展示・販売するブースと民族楽器の演奏やダンスなどのステージが楽しめます。みなさんのお越しをお待ちしております。

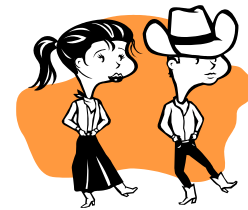
◆日時：5月22日（日）10:00～15:00

◆場所：オリオンスクエア

◆問合せ：NPO 法人宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail : ucia@ucia.or.jp



「POTLUCK PARTY」

◆日時：4月9日（土）18:00～20:00

5月14日（土）18:00～20:00

Date/Time : April 9 (Sat) 18:00～20:00

May 14 (Sat) 18:00～20:00

◆場所：市民活動サポートセンター

Place : Support Center

◆参加費：300円＋食品一品

Fee : ¥300+Something to snack on

◆連絡先：NPO 法人宇都宮市国際交流協会

(Utsunomiya City International Association)

☎028-616-1870（担当：地域交流委員会）

or 吉田勉 ☎028-635-9595 (Tsutomu Yoshida)



「いちご狩り」（留学生支援）

毎年大人気の留学生と一緒にいちご狩りをしながら交流を深めるイベントを今年も開催予定です。

詳細はまだ決まっていますが、5月に開催予定ですので、みなさんお楽しみに。

◆日時：5月29日（日）（予定）

◆問合せ：NPO 法人宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail : ucia@ucia.or.jp



教室等

「外国人のための日本語教室」 ★:月曜日 18:00 から開講していた中級コースは、【火曜日】に変わりましたのでご注意ください。

H23年度の日程です。宇都宮に住んでいる外国人のための日本語教室の受講者を募集しています。

ボランティア講師として、各日本語教室でご活躍いただける方も募集します。

講座名	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (総合福祉センター教室)
開催日	【毎週火曜日】★ ※休講日：5/3, 8/16, 11/22, 12/27, 1/3, 3/20	【毎週水曜日】 ※休講日：5/4, 6/29, 8/31, 11/23 12/28, 2/29,	【毎週木曜日】 ※休講日：5/5, 6/30, 8/11, 9/29, 11/3 12/29, 1/5, 3/29
時間	18:00～20:00	10:00～12:00 13:30～15:30	18:00～20:00
場所	国際交流プラザ懇話室		総合福祉センター9、10階
受講料	1ヶ月 1,000円		
その他	中級コース	初級～中級コース	

講座名	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (北生涯学習センター教室)
開催日	【毎週土曜日】 ※休講日：4/30, 7/2, 8/13, 10/29, 12/24, 31, 2/11, 3/31	【毎週土曜日】 ※休講日：4/30, 7/2, 8/13, 10/1, 12/24, 31, 2/11, 3/3
時間	13:30～15:30	18:30～20:30
場所	国際交流プラザ懇話室	北生涯学習センター
受講料	1ヶ月 1,000円	
その他	初級～中級コース	

◆問合せ・申込:

NPO 法人宇都宮市国際交流協会
(担当：日本語委員会)

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail: ucia@ucia.or.jp



「にほんご広場」

読みたい！書きたい！話したい！そんなあなたの「にほんご」を応援します！好きな時間を選んで、電話で申し込んで来てください。

◆日 時：毎週月曜日の午後、1時間ずつのクラス。

1:30～ 2:30～ 3:30～ 4:30～

※生徒さんがいない場合は休講となります

ので、必ず事前にご予約ください。

◆場 所：宇都宮市国際交流プラザ懇話室

◆受講料：1時間 150円

◆問合せ・申込：NPO 法人宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail: ucia@ucia.or.jp

「ボランティア通訳のための月例英語研修会」 参加者募集！！

スピーチ通訳などのトレーニングを通して、ボランティア通訳のスキル向上をめざします。

23年度の参加者を募集します。(見学歓迎です)

◆日 時：H23. 4月からH24. 3月(8月は休み)

毎月第3土曜日 13:30～15:30

◆場 所：市民活動サポートセンター団体室など

(中今泉3-5-1、TEL028-614-1112)

◆参加費：5,000円程度(通年)

◆レベル：英検準一級又はTOEIC730点以上

◆申 込：NPO 法人宇都宮市国際交流協会

(担当：外国語委員会)

※電話番号とメールアドレスをお伝え下さい。

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail: ucia@ucia.or.jp

お知らせ

「外国人総合相談」

生活一般に関することでお困りの外国の方がいらっしゃいましたら、どうぞご案内ください。

①宇都宮市国際交流プラザ

- ◆開設日時： 15：00～18：00
- ◆対応言語：月曜日 ポルトガル語、スペイン語
火曜日 中国語
水曜日 タイ語
金曜日 英語
第4日曜日 ポルトガル語、スペイン語、
中国語、タイ語、英語

②宇都宮市役所

- ◆開設日時：木曜日 9：00～12：00
- ◆対応言語：ポルトガル語、スペイン語、中国語
(中国語は第2木曜日のみ)
- ◆開設日時：木曜日 14：00～17：00
- ◆対応言語：ポルトガル語、スペイン語、タイ語、
英語 (タイ語、英語は第2木曜日のみ)

「行政書士無料相談」(要予約)

③宇都宮市国際交流プラザ

- ◆開設日時：毎月第3月曜日 15：00～17：00
(第3月曜日が祝休日の場合は第4月曜日に)
- ◆相談内容：在留資格 (VISA)、国籍・帰化など

①②③の問合せ：宇都宮市国際交流プラザ

☎028-616-1564



「ご利用ください！ 外国語通訳ボランティア」

行政の様々な手続きの際にコミュニケーションでお困りの方を支援するため、通訳ボランティアが公的機関などに同行します。

「市役所で手続きをしたいけど、日本語ができないからどうしよう？」などと困っている外国人の方がいらっしゃいましたら、どうぞこの制度をご案内ください。

- ◆日 時：月～土曜日の9：00～17：00
(祝休日を除く)
- ◆対 象：市内に住んでいる外国人や活動している
非営利団体
- ◆費 用：1回 (2時間) 2,000 円
- ◆通訳言語：英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、韓国語など
- ◆申込方法：宇都宮市国際交流プラザに置いてある
依頼書に記入し、費用を添えてお申し込みください。
- ◆問合せ：NPO 法人宇都宮市国際交流協会
☎028-616-1563

関係団体情報

「タイの旧正月伝統文化イベント～ソンカーン祭り～」

タイ僧侶を招いてのタイ北部様式の読経やタイの民族ダンスや近代ポップ演奏、タイ料理などが楽しめるイベントです。タイ衣装コンテストも行います。

- ◆日 時：4月9日 (土) 10:00～16:00
- ◆場 所：宇都宮市民活動サポートセンター
- ◆問合せ：デックタイグループ
☎028-643-7144 , 090-7720-7575

発行 NPO 法人宇都宮市国際交流協会
〒320-0026
宇都宮市馬場通り4-1-1
うつのみや表参道スクエア5階
TEL：028-616-1870
FAX：028-616-1871
E-mail：ucia@ucia.or.jp